

**DK-Kolding: Electricity**  
**OJ S 249/2012 28/12/2012**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kolding Spildevand A/S

National registration number: DK

Postal address: Kolding Åpark 1 st. tv.

Town: Kolding

Postal code: 6000

Country: Denmark

For the attention of: Per Holm

E-mail: [Per.Holm@kspv.dk](mailto:Per.Holm@kspv.dk)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.koldingspildevand.dk>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other

**I.3. Main activity**

Environment

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Kontrakt om levering af el.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Kolding Spildevand A/S har indgået kontrakt med Tre-For Energi A/S om levering af el i perioden 1.1.2013 til 31.12.2015.

**II.1.5. CPV code(s)**

09310000 Electricity

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **II.2. Total value of the contract/lot**

### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

#### **1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC**

Procurement of supplies quoted and purchased on a commodity market.

Kontrakten er blevet indgået efter udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse, jf. udbudsdirektivets artikel 31, stk. 2, litra c, da der er tale om en vare, som Tre-For Energi A/S efter aftalen er forpligtet til at erhverve på en varebørs, og som Kolding Spildevand A/S efter aftalen bliver ejer af. Formidlingsydelsen er undtaget udbudsdirektivet og tilbudsloven, jf. udbudsdirektivets artikel 16, litra d, i overensstemmelse med Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens vejledende udtalelse om ordregivende myndigheders køb af elektricitet af 14. juli 2011.

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Voluntary ex ante transparency notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 237-389615](#) of 8.12.2012

## **Section V: Award of contract**

---

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

### **V.2. Information about tenders**

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tre-For Energi A/S

Postal address: Kokbjerg 30

Town: Kolding

Postal code: 6000

Country: Denmark

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

## **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

### **VI.2. Additional information**

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus - Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

#### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Kolding Spildevand A/S har den 20.12.2012 indgået kontrakt med Tre-For Energi A/S. I henhold til Håndhævelseslovens § 7, stk. 3, jf. § 4, skal en klage over, at Kolding Spildevand A/S har indgået kontrakt om levering af el efter udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse, jf. udbudsdirektivets artikel 31, stk. 2, litra c, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalender dage regnet fra dagen efter den dag, hvor Kolding Spildevand A/S har offentliggjort nærværende bekendtgørelse i EU-tidende om, at Kolding Spildevand A/S har indgået kontrakt med Tre-For Energi A/S.

Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet for Udbud, skal klager skriftligt underrette Kolding Spildevand A/S om, at klagen indbringes for nævnet, jf. håndhævelseslovens § 6, stk. 4.

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence & Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 25

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

20.12.2012